

越南·이란의 타이어 市場 現況

大韓貿易振興公社 商品調査部

A. 越 南

自轉車用 타이어 外에는 全量을 輸入에 依存

現在 越南內에는 自轉車用 타이어 外에는 타이어 生産이 없으므로 需要全量을 輸入에 依存하고 있는데, 重量 15kg 以上 짜리는 美國에서, 그리고 15kg 以下の 製品은 日本과 大灣이 大部分을 供給하고 있다. 韓國은 이미 越南政府의 入札 等を 통해 進出하였으나 韓國産 브랜드는 아직 잘 알려지고 있지 않다고 한다. 특히 對越輸出에는 現地 代理商의 개입이 制度化되어 있으므로 이에 對한 適切한 去來網 確保策 等이 검토되어야 할 것이다.

展望 및 對策

越南은 現在 重量 15kg 이상의 타이어는 AID 援助資金에 의하여 美國으로부터만 輸入이 許用되고 있으며, 15kg 未滿은 政府保有弗로서 위와 같은 購買地域의 制限이 없이 수입이 許用되고 있다.

越南에는 自轉車用 이외의 타이어 生産이 전혀 없으므로 全量 輸入에 의존하고 있다.

타이어 輸入量을 보면 70년에 3,455%, 71년에 3,805%, 72년엔 3,477%으로 나타나있다(Monthly Bulletin of Statistics).

美國으로부터 輸入되는 大型 타이어를 除外하고는 日本製品과 大灣製品이 越南市場을 大部分 占有하고 있으며, 韓國은 그동안 輸出을 꾸준히 試圖하여 왔으나 實現을 보지 못하다가 금년에 들어와서 D化學工業株式會社 製品인 耕耘機用 타이어 및 튜브 相當量을 월남의 VINIMAC S.A. 商社에 輸出하게 되었고(1973.5.21 船積), 越南 政府의 CLA (Central Logistics Agency)가 實施한 自動車用 타이어 및 튜브 購買入札에서 그 一部가 역시 D化學工業株式會社에 落札되어 1973년 5월 24일에 이미 L/C가 開設된 바 있었다.

韓國産 타이어는 日本産, 大灣産 등과는 달리 아직

越南市場에 잘 알려져 있지는 않으나 이번 輸出開拓을 契機로 하여 앞으로 市場의 深化를 적극 추진한다면 확고한 기반을 구축할 수 있을 것으로 보인다.

需給現況

위에서 말한 바와 같이 越南은 自轉車用을 除外하고는 타이어의 生産이 없으므로 所要全量을 輸入에 依存하고 있다.

越南內的 Motor Vehicle 數는 1970년말 현재로 281,695대로 되어있으며 (Vietnam Statistical Yearbook), 당분간 타이어 消費量이 急激히 增加하지는 않을 것으로 보아 輸入需要가 최근 數年間의 水準 즉 年間 3,000~4,000%을 維持할 것으로 판단된다.

● 越南內的 Motor Vehicle 種 類別 大數

	(1970년말 현재)
乘用車	71,958
트럭	89,693
二輪車(50cc 이상)	77,660
三輪車(50cc 이상)	41,390
트랙터	994

[資料: Vietnam Statistical Yearbook]

● 越南의 타이어 輸入實績

(單位 : %) 1972

	1970	1971	1972
일 본	962	836	921
대 만	1,137	826	1,021
미 국	1,258	2,069	1,521
총 계	3,455	3,806	3,477

[資料 : Monthly Bulletin of Statistics]

市場 特性

BA 政策에 따라 美國으로부터 輸入되는 大形 타이어를 제외하고는 日本과 臺灣의 製品을 비교해 보면 日製가 臺灣製보다 一般的으로 質이 좋은 반면에 價格도 다소 높은 것으로 알려져 있으며, 最終需要者들은 Brand 를 보고 購買를 결정하는 경향이 많은 것 같다.

越南에는 타이어 輸入代理商이 비교적 큰 것만도 15 개가 넘으며, 이들은 輸出者와 輸入者 사이에 介入하여 거래를 成立시키고는 보통 5% 정도의 커미션을 받고 있다.

越南에 대한 輸出에 있어서는 반드시 越南내의 代理商이 介入하도록 되어 있는데, 이러한 規制는 代理商營業에 요구되는 VN\$ 3 백만의 預置金으로 政府의 財政을 確保하려는 의도와 輸入者의 利益을 保護하려는 目的이 있는 것으로 보인다.

對 越南 輸出增進을 위하여서는 持續的인 市場確保에 의한 Brand 의 宣傳과 越南 내의 去來網 確保가 무엇보다도 緊要한 것으로 判斷된다.

● 越南의 主要 타이어 輸入商社

- ▷ Kien Long Hang ("Nan Kang" 취급)
487 Thanh Thai, Saigon
- ▷ Van Phuoc Phat ("Bridgestone" 취급)
535 Thanh Thai, Saigon
- ▷ Phuoc Tan ("General" 취급)
521 Thanh Thai, Saigon
- ▷ Vinh Hoa ("Firestone" 취급)
507 Thanh Thai, Saigon
- ▷ Tan Thuan Hung ("Uniroyal" 취급)
73 Le Quang Liem, Saigon
- ▷ Tan Hung ("Goodyear" 취급)
10 Tran Hung Dao, Saigon
- ▷ Vien Hung ("Goodrich" 취급)
50 Tran Hung Dao, Saigon
- ▷ Tien Giang Cong Ty ("Kelly" 취급)

- 64 Tran Hung Dao, Saigon
- ▷ Khanh Xuan ("Yokohama" 취급)
- 64 Tran Hung Dao, Saigon

競爭狀況

1972년 主要國의 對 越南 타이어 供給 實績을 보면 重量 1.5kg 未滿의 것은 日本이 130%, 대만이 10%이며, 1.5~5kg 未滿의 것은 日本이 488%, 臺灣이 769%, 5~15kg 未滿의 것은 日本이 294%, 臺灣이 239%, 美國이 10%, 15kg 以上の 것은 美國이 1,154% 으로 大部分을 차지하고 있다 (Statistiques du Commerce Exterieur).

重量 15kg 未滿의 타이어는 日本과 臺灣이 數年間 꾸준히 市場을 占하여 오고 있으며, 프랑스를 포함한 몇 나라도 對 越南 타이어 輸出實績이 있으나 微微한 편이고, 韓國으로서 注目할 競爭對象은 어디까지나 日本과 臺灣으로서 韓國은 이제 市場深化를 위한 段階에 있는 것이다.

日本은 越南에 "Bridgestone," "Yokohama" 등 乘用車 타이어와 "Honda," "Suzuk" 등 Motorcycle 에 소요되는 타이어를 공급하고 있으며, 대만은 乘用車用 및 Scooter 用을 "Nan Kang" Brand 로 공급하고 있다.

美國은 주로 트럭용 타이어를 供給하고 있는데, 그 Brand 는 "Goodrich," "Goodyear" "Kelly," "General," "Firestone," "Uniroyal" 등이다.

今年에 實現된 耕耘機用 타이어 및 自動車用 타이어의 對 越南 輸出을 볼 때 勝算은 상당히 있는 것으로 보이므로 앞으로 韓國業界의 積極的인 進出로서 越南 市場이 確保된다면 이는 輸出市場 多邊化의 實現에 있어서 또 하나의 據點을 마련하는 것이 될 것이다.

制度 政策

重量 15kg 以上の 타이어는 AID 援助 資金에 의하여 美國으로부터만 輸入이 許用되며, 15kg 未滿의 購買地域의 制限 없이 政府 保有弗에 의한 輸入이 許容된은 앞에서 밝힌 바와 같다. 輸入關稅는 25%이다.

輸出을 위한 오퍼에는 FOB 價格과 Freight 를 구분 표시한 C&F 價格을 提示하여야 하며, 이를 토대로 越南 내의 代理商이 發行하는 Proforma invoice 에 따라 輸入者가 L/C 를 開設한다.

輸入自由品目を 政府保有弗로 輸入하는 경우엔 L/C 開設後 그 내용이 越南政府 經濟省에 통보되어 檢封을 받는다.

越南에서는 輸入을 위하여 Transferrable L/C 는 開設하지 못하게 되어있다.

對 越南 輸出을 위해서는 越南內 代理商에 대한 確定 契約 提示 외에 Power of attorney(또는 Agent Agreement), 커미션 支給確約書 등의 송부가 必要하며 위의 3가지 文書는 모두 한국의 商工會議所 確認을 받은 것이라야 한다.

越南에 대한 輸出에는 다른 나라에 대한 輸出의 경우와는 節次上 다른 점이 있으므로 이를 念頭에 두지 않으면 안될 것이다.

其他 事項

한국 製品의 Brand가 아직 越南 市場에 잘 알려져 있지 않으므로 競爭國들의 製品보다 價格을 낮게 하고, 去來에 重大한 役割을 하는 代理商에게 주는 커미션을 적어도 5% 이상으로 有利하게 하여 주며, 오피 有效 期間을 可能한 한 넉넉하게 잡는 등, 市場開拓 단계에서는 최대한의 配慮를 하여야 할 것이다.

또한 긴 안목으로 보아 少量往來에 성실히 應하는 태도도 필요하다 하겠다.

(KOTRA 海外市場 1973. 6. 27)

B. 이 란

國內供給能力 늘여야

生産・消費動向

이란의 年間 타이어 및 튜브 消費量은 40천톤대를 넘고 있는 것으로 推定되고 있다.

즉, 확실한 統計가 발표되지 않아 정확한 數字는 밝힐 수 없으나 이를 年度別로 보면 1969. 3~70. 3 間 總消費量은 30천톤으로 推定되고 1970. 3~71. 3 間에는 前年對比 약 20% 증가된 36천톤으로 그리고 71. 3~72. 3 間에는 약 40천톤 이상으로 推定되고 있다.

이와같이 이란의 消費量이 每年 增加하고 있는 것은 高所得을 누리고 있는 이란 國民들의 自動車 保有대數가 날로 늘어가고 있는데 根本的인 原因이 있다. 따라서 앞으로도 계속 消費量은 늘어날 것으로 보아 國內 生産施設의 擴張이 추진중에 있다.

한편 現在 이란에서 가장 많이 消費되고 있는 타이어 種類를 보면 貨物用 自動車 타이어와 乘用車 타이어로 볼 수 있으며 그밖에 各種이 少量씩 消費되고 있다.

이와같은 이란의 타이어 消費에도 不拘하고 現在 이

란에는 타이어 生産工場이 2個 밖에 없는데 즉, 그 하나는 "General Tire Co."이고 다른 하나는 "B.F. Goodrich Co."이다.

이들은 모두 國內 消費量의 增加로 인하여 生産施設도 확장하고 있으나 아직까지 國內需要를 充足시키지 못하여 제 3의 타이어 生産計劃이 推進中이다.

即, 먼저 上記 兩工場의 増産計劃을 보면 이들은 今後 2~3년 후 總生産規模를 35천~40천톤으로 計劃하고 있으나 現在 第3의 타이어 工場을 위한 日本 및 이란間의 交渉에 따라서는 어떻게 달라지게 될지 알 수 없는 處地에 있다.

그리고 上記 兩 既存 타이어 生産工場의 年間 生産量은 25천톤 規模에 불과하고 특히 73年 初에는 이와 같은 供給不足으로 인해 從前에는 타이어의 輸入이 이란 經濟省의 事前 許可品目이던 것이 完全 開放措置된 바 있다

또한 이란도 工產品 輸出增大政策으로 인해 國內供給에도 不足한 타이어를 隣近 諸國에 輸出까지 하고 있기 때문에 앞으로의 同 品目の 物資需給에도 상당한 影響을 미치게 될 것으로 보인다.

輸入動向

上記한 바와 같이 國內 生産量 需要를 완전히 充足할 수 없으므로 輸入量도 상당한 規模에 달하고 있다. 즉, 年間 輸入規模는 약 \$16.5백만에 달하고 있는데 이를 種別, 國別로 輸入량을 보면 別表와 같다.

主要 輸入對象國은 日本, 英國, 이태리, 西獨, 韓國 등이고 그밖에 프랑스, 스웨덴, 미국, 싱가포르, 인도 등에서도 相當量을 供給하고 있다. 그러나 上記 諸國 중 日本에서 거의 大部分을 供給하고 있는데 즉, 日本은 全體 輸入量의 75% 이상을 供給하고 있다.

한편 主要 輸入諸國의 年度別 供給량을 보면 아래와 같다.

● 主要 國別・年度別 輸入實績

(단위 : Rl 1,000)

國 別	69. 3~70. 3	70. 3~71. 3	71. 3~72. 3
總 計	1,599,175	1,182,863	1,266,041
일 本	990,008	825,382	942,136
영 國	182,939	53,671	54,247
이태리	83,813	89,607	46,662
서 독	65,753	66,528	46,697
프랑스	19,058	15,548	30,860
스페인	22,008	10,243	10,874

[資料 : 이란 對外貿易 統計]

輸入管理制度 및 關稅率

上記한 바와 같이 이란의 타이어 生産이 國內需要를 充足시킬 수 없게 되자 同 品目 國內 小賣價格이 昂騰하는 등 副作用이 일어났는데, 이란 經濟省에서는 73 年 年初에 從前에 同 品目の 輸入이 事前許可 對象 品目이던 것을 完全 開放措置하였다.

한편 今年度에 새로이 發表된 同 品目の 輸入稅率을 보면 別表와 같다.

進出展望 및 問題點

우리나라의 對 이란 타이어 輸出은 每年 增加趨勢를 보이고 있는데, 이는 우리나라 製品에 대한 品質認定 및 價格低廉 등에 基因하고 있으나 다른 한편으로는 이란 自體의 國內 需要增加에 크게 基因하고 있다고 볼 수 있다.

그리하여 이곳 輸入業者들은 한국製 타이어의 輸入에 相當한 관심을 가지고 業體紹介를 依賴하고 있으나 現在 國內 3 個 業體가 모두 이란에 代理店을 設定하고 있기 때문에 追加로 紹介할 수 없는 處地에 있다.

다시 말하면 國內 生産能力의 不足으로 이 이상 더 進出하지 못하고 있는 것이 안타깝기 그지 없다.

더우기 이 나라의 市場事情에 비추어 볼때 國內 運休工場의 稼動을 時急히 서둘러야 할 것으로 보인다.

● 이란의 타이어 및 튜우브 品

種別 輸入實績

(單位 : Rl 1,000)

合計	69. 3. 21~ 70. 3. 20	70. 3. 21~ 71. 3. 20	71. 3. 21~ 72. 3. 20
Total	1,599,175	1,182,863	1,266,041
Tires	1,416,827	1,015,664	1,083,215
Tubes	182,348	167,199	182,826
Tyres, Solid	2,453	4,116	3,051
Japan	15	—	—
W. Germany	2,232	3,268	2,410
U. Kingdom	8	83	249
Italy	25	258	—
Netherlands	59	269	—
U. S. A.	114	162	162
Tyres, Pedal,			
Cycle	9,774	587	567
Japan	1,588	126	—
W. Germany	1,020	7	—
U. Kingdom	871	76	58

Italy	250	271	145
Czechoslovakia	3,269	47	71
Tyres, Car,			
Passenger	172,789	125,557	134,339
Japan	86,517	71,265	51,338
Singapore	7,254	4,944	—
W. Germany	18,198	18,589	15,951
Spain	5,315	1,002	2,090
U. Kingdom	23,721	5,733	23,278
Italy	7,113	8,195	9,578
France	7,861	4,795	8,562
U. S. A.	8,529	6,233	12,448
Netherlands	289	2,223	4,070
Tyres Motorcycle	6,354	1,066	18,723
Japan	1,410	214	13,032
Singapore	831	425	3,096
W. Germany	964	32	37
U. Kingdom	464	15	354
Italy	752	116	259
France	1,244	263	367
Tyres, Lorry	1,062,604	679,004	755,337
Japan	781,504	584,473	677,557
W. Germany	12,242	2,321	454
Spain	14,548	3,744	12,040
U. Kingdom	87,954	5,123	6,272
Italy	56,487	45,170	22,805
France	2,941	232	9,331
Luxamburg	52,434	14,448	—
Tyres, Coach	2,877	3,580	380
Japan	188	158	216
U. Kingdom	237	48	161
W. Germany	—	—	—
Israel	1,516	—	4
Tyrese, Tractor	153,807	198,512	166,355
Israel	7,342	6,355	13,463
Japan	24,782	59,735	58,970
W. Germany	24,496	34,454	24,262
Austria	2,951	844	1,553
U. Kingdom	30,251	24,956	9,467
Italy	8,536	17,198	10,355
France	5,710	9,429	12,339
Spain	—	4,888	4,777
Netherlands	3,354	1,448	2,442
U. S. A.	32,653	21,472	10,187
Tyres, Aircraft	5,597	4,242	4,463
W. Germany	2,772	3,061	2,498

Switzerland	1,396	552	1,485	U. Kingdom	589	14	7
U. S. A.	1,074	—	285	Italy	296	196	—
Tubes, Pedal Cycle Covers, Tube,				France	71	151	261
Pedal Cycle	6,363	142	1,229	Tubes, Lorry, Covers,			
Japan	1,568	38	—	Tube, Lorry	128,485	114,856	120,514
U. Kingdom	2,748	43	25	Israel	7,725	2,056	390
W. Germany	100	3	—	Japan	74,542	84,525	103,687
Tubes, Car, Passenger				W. Germany	1,156	218	225
Covers, Tubes, Car,				U. Kingdom	24,538	10,401	4,644
Passenger	33,671	31,301	38,330	Italy	6,390	10,448	2,706
Israel	3,329	1,456	823	Luxamburg	8,387	1,916	—
Japan	13,775	16,395	23,803	Spain	1,609	478	3,531
India	1,167	2,165	659	Tubes, Tractor Covers,			
W. Germany	1,065	58	612	Tube, Tractor	10,161	19,012	18,362
U. Kingdom	9,617	4,645	9,714	Israel	1,230	658	1,745
Italy	2,134	3,835	814	Japan	1,892	8,096	10,985
Tubes, Motorcycle,				W. Germany	1,255	1,141	248
Covers, Tube,				U. Kingdom	1,712	2,439	1,016
Motorcycle	3,309	783	4,375	Italy	1,564	2,883	1,557
Japan	1,377	261	2,548	U. S. A.	1,207	770	149
Singapore	311	150	1,279	〔資料 : Foreign Trade Statistics of Iran.〕			

□ 關 稅 率 表

Description of Goods	Customs Duties	Min. Cost. Duties	C. B. T.
Inner Tube Tire & Tubeless Tire-Changeable or for a tube-tubes tire			
tapes- Soft vulcanized plastic for any kind of tire:			
A-Tubeless tires	10%	5Rls/kg	
B-Tires & tubes for aircraft	free		
C-Others			
▲ Tire			
1, 2 1) For: Foot-powered vehicles, Automobiles, Motor-cycles:			
① Foot-powered vehicles	15%	7Rls/kg	10Rls/kg
② Automobiles	15%	7Rls/kg	15Rls/kg
③ Motor-cycles	15%	7Rls/kg	5Rls/kg
1, 2 2) For: Trucks, Buses, Tractors			
① Truckes & Buses	10%	7Rls/kg	5Rls/kg
② Tractors & Others	10%	7Rls/kg	
▲ Tube			
1, 2 1) For: Foot-powered vehicles, Automobiles, Motor-cycles			
① Foot-powered vehicles	20%	15Rls/kg	
② Automobiles	20%	15Rls/kg	
③ Motor-cycles	20%	15Rls/kg	
2) For: Trucks, Buses, Tractors			
① Trucks & Buses	10%	10Rls/kg	
② Tractors & Others	10%	10Rls/kg	

Foot Notes: 1) Subject to the prior approval of the Ministry of Economy.

2) Importation of one spare tire with each car is authorized.

註 : 실제로 타이어의 輸入은 아무런 許可를 받을 필요가 없음. 단지 輸入規定集에 言及되어 있을 뿐임.

이는 이란 經濟省에서 告示로 발표되었기 때문에 輸入規定集에는 削除되지 않고 있기 때문임.

(KOTRA 海外市場 1973. 7. 31)